

# СТИЛИСТИКА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

## 1. Цель освоения дисциплины

Ознакомление студентов с основными положениями стилистики (функциональной стилистики и стилистики языковых единиц), развитие у них чувства языка и умения применять полученные знания на практике, развитие умений и навыков стилистического анализа текстов разных функциональных стилей.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Стилистика второго иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Стилистика второго иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Педагогика», «Педагогическая риторика», «Введение в языкознание», «Грамматика в ситуациях», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой первый иностранный язык», «Древние языки», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Лингвокультурология эмоций», «Нормы письменной речи», «Основы науки о языке», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Практикум по русскому языку», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практический курс второго иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современный русский язык», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Языкознание», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Педагогическая практика», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «История второго иностранного языка», «История первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практический курс второго иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11);
- (СК-1).

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

***знать***

- место стилистики среди других лингвистических дисциплин;
- функциональные стили французского языка, их классификацию;
- варианты книжного стиля;
- письменные стили и сферы их употребления. Варианты и сферы употребления разговорных стилей;
- лексические и фонетические стилистические средства выражения;
- морфологические и синтаксические особенности письменных стилей. Выразительные средства разговорных стилей;
- основные функции стилистических приёмов;

***уметь***

- выделять разделы стилистики и давать подробную характеристику целей и задач каждого из выделенных разделов;
- определять различные функциональные стили;
- определять различные функциональные стили и подстили;
- анализировать тексты различных функциональных стилей и различной стилистической направленности;
- анализировать лексический материал в тексте, в т.ч. в сопоставительном плане;
- анализировать средства выражения на уровне морфологии и синтаксиса;
- анализировать языковой материал в связном тексте;

***владеть***

- основными понятиями данного раздела дисциплины.

**4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение**

количество зачётных единиц – 3,  
 общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 56 ч., СРС – 52 ч.),  
 распределение по семестрам – 8,  
 форма и место отчётности – зачёт (8 семестр).

**5. Краткое содержание дисциплины**

Предмет стилистики как науки. Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики.

Основные трактовки. Основной предмет стилистики как науки. Деление стилистики на стилистику языка, стилистику речи, стилистику художественной литературы. Зарубежные теории стиля. Сравнительная стилистика. Фоностилистика. Микростилистика.

Стилистическая и смысловая интерпретация художественного текста. Выразительные средства художественного текста. Коммуникация и ее особенности. Норма языка и норма речи. Основные функции языка. Аффективная функция языка как объект изучения стилистики. Стилистическое значение как компонент структуры коннотативного значения.

Классификация стилей и виды стилистических значений.

Понятие функционального стиля. Функциональные стили французского языка, их классификация. Основополагающие критерии их разграничения. Виды стилистических значений.

Языковые и стилистические нормы.

Варианты книжного стиля (научный, публицистический, официально-деловой). Норма языка и книжный стиль

Проблема выбора слова. Стилистически дифференцированная лексика. Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний.

Письменные стили, сферы употребления научного, публицистического, официально-делового стилей. Ораторский стиль. Структура и стиль делового письма. Особенности публицистического стиля, его отличия от остальных вариантов письменного стиля.

Лексические и фонетические стилистические средства.

Варианты разговорного стиля: литературный, разговорный, фамильярный, аргю. Сферы употребления разговорных стилей. Средства языкового выражения вариантов письменного стиля. Лексические средства выражения научного, публицистического, официально-делового (административного) стилей. Фонетические стилистические средства (аллитерация; ассонанс; звукоимитация; благозвучие).

Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте.

Грамматические средства выражения письменных стилей. Морфологические особенности письменных стилей. Синтаксические особенности. Языковые выразительные средства разговорных стилей. Средства выражения на уровне морфологии и синтаксиса.

Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста.

Литературные школы и направления. Индивидуальный стиль автора как основная категория стилистики художественной литературы. Сравнительная характеристика стиля художественной литературы и функциональных стилей. Функции стилистических приёмов; смысловая интерпретация художественного текста; стилистическая интерпретация художественного текста.

## **6. Разработчик**

Комаров Евгений Николаевич, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ».